

**Barbarić, Damir**

*Source / Izvornik:* **Vijenac, 2015, 547, 16 - 17**

**Journal article, Published version**

**Rad u časopisu, Objavljeni verzija rada (izdavačev PDF)**

*Permanent link / Trajna poveznica:* <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:261:040017>

*Rights / Prava:* [In copyright](#) / Zaštićeno autorskim pravom.

*Download date / Datum preuzimanja:* **2024-12-23**



*Repository / Repozitorij:*

[Repository of the Institute of Philosophy](#)



GOVOR POTPREDSEDNIKA MATICE HRVATSKE NA PROSLAVI DANA MATICE HRVATSKE 9. VELJAČE 2015.

# Filozofija i Matica

U povodu objavljuvanja knjige *Heraklit* Igora Mikecina, Matičin potpredsjednik filozof Damir Barbarić govorio je o prisnom dosluku u kojem stoje Matica i filozofija. I jednoj i drugoj je naime svrha buditi, poticati i njegovati život u njegovu punom opsegu i rasponu

## DAMIR BARBARIĆ

Cijenjeni gosti, dragi članovi i prijatelji Matice! Čuli smo riječi nekoliko Heraklitovih fragmenata. Riječi smo doista čuli, jer izgovorio ih je onaj tko zna kako se govori i kako se govoreći sluša. Hvala uvaženom gospodinu Dragunu Despotu. Te riječi ovđe ne možemo, a i ne trebamo tumačiti. To bi nas nužno odvelo u barem djelomice stručna filozofska razmatranja, što nije u skladu s današnjom prigodom. Uostalom, te su riječi i tako namijenjene u prvom redu tomu da se dobro čuju i pomno slušaju, uvijek iznova i sve napregnutije i sabranije, ne bi li, nakon što su često odzvanjale u uhu i umu, njima potaknuto razmišljanje eventualno odgonetnulo njihov smisao. Heraklit ih je uputio prvenstveno, ako ne i isključivo Artemidi, božanskoj zaštitnici njegova Efeza, a ljudima jedino ako mogu i hoće na sebe preuzeti gotovo nadljudski napor njihova mislećeg shvaćanja. Čak je i Sokrat pročitavši Heraklitovu knjigu izjavio kako je ono što je u njoj razumio izvanredno, a vjerojatno i ono što nije uspio shvatiti, samo što bi za to trebao vješt i iskusan ronilac. I doista, tisućama godina najbolji duhovi uvijek iznova uranaju u bezdane Heraklitove misli, ne bi li se iz tog neizvjesna pohoda vratili s barem nešto stećene spoznaje. Mnogo zemlje mora prekopati onaj tko bi da nade barem malo zlata – kako opominje i sam Heraklit. Od Platona i Aristotela do Hegela, Nietzschea i Heideggera – gotovo da nema mislitelja najvišeg ranga koji se nije okušao u gonetanju i tumačenju Heraklitovih izreka, koje poput riječi Apolona, gospodara proročišta u Delfima, niti posve raskrivaju istinu niti je skrivaju, već samo daju znakove, migove, nagovješćuju, ali upravo zato – poput proročice Sibile obuzete božanskim nadahnucem, kako Heraklit kaže u jednom drugom fragmentu – vjekovima pogadjaju najdublje duhove te i njih nadahnjuju neugasivom, vječno budnom strašcu za pitanjem, mišljenjem i mudrošću.

## Prirodne sponje

Ponavljam, ovdje ne bih govorio ni o Heraklitu ni o njegovoj filozofiji, pa ni prvenstveno o ovoj knjizi. Za to postoje promocije, koje smo za nju već imali u Zagrebu i Osijeku, a vjerojatno će ih biti još. Nadam se da ćete mi i vi i zaslužni autor Igor Mikecin oprostiti što ću ovu slavljeničku prigodu iskoristiti za to da najprije kažem nekoliko riječi o prirodnjoj – barem kako se meni pokazuje – sponi koja gotovo s nekom višom nužnošću povezuje filozofiju i Maticu hrvatsku, a zatim u najkratćim crtama i o tomu zašto ova i ovakva knjiga u Matici.

Ne treba mnogo riječi da se prisjetimo u kojoj je mjeri filozofija od samog početka prisutna i živo djelatna u Matici hrvatskoj. Dovoljno je samo spomenuti imena njezinih predsjednika Đure Arnolda, Franje Markovića, Alberta Bazale, u novije vrijeme do neke mjere i Vlade Gotovca, filozofa obra-



Filozof Damir Barbarić, potpredsjednik Matice hrvatske

Snimio Mirko Cvjetko

zovanjem, ako ne i težistem svoje djelatnosti, ili pak potpredsjednika Vladimira Filipovića i Danila Pejovića. Hrvatska obrazovana javnost upravo od Matice je na dar dobila prve prijevode Platona, Kanta, Descartesa, Fichtea. Dobila je od nje i u svoje vrijeme iznimno vrijednu i utjecajnu *Filozofsku hrestomatiju* u deset svezaka, kao i niz značajnih plodova vlastita filozofskog promišljanja. Unatrag nešto više od dva desetljeća u Matici su na hrvatski jezik prevedeni klasični mislioci današnjice, bez upoznatosti s kojima svaka nacionalna kultura ostaje krnjom i manjkavom, poput Voltairea, Rousseaua, Camusa, Heideggera, Nietzschea, Gadamera, Jaspersa..., jednako kao i mnogi od onih koji danas daju ton filozofskim raspravama u Europi i svijetu, a bez prisnog poznanstva s kojima izgledi za ravnopravno i plodotvorno sudjelovanje u današnjem dijalogu nacija i kultura, koji se tako često pokazuje kao uistinu neravnopravno i nemilosrdno natjecanje, ostaje bez potrebnog temelja i oslonca. Mislim tu na autore kao što su Vattimo, Fink, Hösle, Held, Figal, Grondin, Bubner i drugi. Zbornici posvećeni djelima Aristotela, Nietzschea, Platona, Cipre, Heideggera i Schellinga, od kojih su neki poodavno rasprodani, plod su Matičinih filozofskih simpozija i škola. U Matičinoj novoj filozofskoj biblioteci Aletheia, u kojoj je *Heraklit* treća objavljena knjiga, upravo je pred izlaskom opsežan izbor radova Bernaranda Williamsa, jednog od najznačajnijih britanskih filozofa prošloga stoljeća, kao i knjiga *Filozofija religije* jednako značajnog njemačkog filozofa i teologa Bernarda Weltea.

Vratio bih se na ishodišnu tvrdnju da filozofija i Matica oduvijek i po naravi stvari stoje u prisnom dosluku, u svojevrsnom odnosu „izbora po srodnosti“. Dakako, to ne vrijedi samo za filozofiju, nego barem u istoj mjeri primjerice za povijest ili jezikoslovje. No ov-

čavanjem o najvišem biću, ne može bez filozofskog propitivanja njegove biti i pripadnih joj svojstava.

U tom je smislu filozofija buditeljica i znanosti i cjelokupnog života. U uhodanost svakodnevnog i ubičajenog ona svagda unoši stvaralački nemir pitanja i žar duhovnog osvještenja. I nije tako samo u pogledu njezina odnosa spram znanja i znanosti. Neumorno pitajući, filozofija budi i budnom održava i strast uvijek novog određivanja onoga što u nekom dobu i u duhovnom obzoru neke kulture treba vrijediti kao istinito, dobro i lijepo. Kako sam rekao, filozofija nije tek znanost, nije čak ni samo znanje; ona je više od toga. Tamo gdje je uopće ima, što je rijetko i nikad samorazumljivo, ona je nešto poput, Kantovim izrazom, životne ili svjetske mudrosti.

## Matica kao svijest i savjest

Dopustite da ovo kratko podsjećanje na ono što je mnogima među nama dobro poznato iz prve ruke i vlastita iskustva zaključim stavom da je filozofija, na ovaj način viđena, buditeljica i poticateljica sveukupnog života, od njegovih naoko najobičnijih i najgrubljih pa sve do najsuptilnijih i najistančanijih oblika. I upravo tu vidim njezinu bliskost i vezu s Maticom. Jer Matica nije ni akademija ni sveučilište. Ona to ne može i ne treba biti. Koliko god se u nastojanjima Matice, kao uostalom i u svem promišljenom ljudskom djelovanju, uvijek u većoj ili manjoj mjeri radilo o težnji za nekom spoznajom i znanjem, njezina je svrha mnogo šira i obuhvatnija. Matica je najstarija i najviša hrvatska institucija *kulture*, i kao takva u svojem sveukupnom djelovanju bitno uključuje etička, moralna i vrijednosna načela, štoviše polazi od njih i dovršava se u njima. Rečeno lijepim riječima kojima je Josip Bratulić u svojoj monografiji o Matici sažeo vodeću misao svih časnih predsjasnika, a vjerujem i svakoga od nas: „Matica hrvatska je ugrađena u intelektualnu i moralnu povijest hrvatskoga naroda. Ona je svijest i savjest hrvatskoga naroda.“

Tako je Matica u omedenom nacionalnom obzoru isto ono što je filozofija u općenitosti, naime buditeljica, poticateljica i njegovateljica života u njegovu punom opsegu i rasponu. Ona je ustanova kulture. Buditi, poticati, štititi, razvijati i njegovati pravi je i izvorni smisao te latinske riječi, izvedene iz glagola *colo* s upravo tim značenjima.

Zato se Matica posvećuje cjelini nacionalnog života i nastoji doprijeti do u njegov najudaljeniji i najzanemareniji kutak. Ne bi smjelo biti tako male i tako udaljene lokalne zajednice do koje ona ne bi morala pokušati doprijeti, budeći je i potičući na skrb i njenu vlastitih običaja, na višestruko osvještenje i prsvajanje vlastite povijesti, kao i vlastitih duboko skrivenih mitskih i religijskih ishodišta, dostupnih najčešće samo još u teško dočuvim toponomima. Matica kao kulturna ustanova potiče na iskustvo i spoznaju osobitosti vlastita podneblja, čiju bit danas više i ne razaznajemo pohranjenu u starom grčkom, danas toliko uz opravданu zabrinutost spominjanom imenu „klima“, koje potječe od glagola *kline* i izriče nagibanje zemlje od ekvatora prema polovima, ali možda i više od toga, naime način kako se nebo sagiba i priklanja zemlji te je time prekriva i čuva, sklanja. Matica posvuda potiče na to da se, uza sve dužno poštovanje spram potrebe, čak nužnosti zajedničkoga književnog jezika, neokrnjenim očuva uho i za osebjunost vlastita materinjega govora i prije svega narječja, u kojem ljudi i podneblje jednog „kraja“ progovaraju svaki put na jednokratni, samo njihov i samo njima svojstveni način. Matica pomaže njegovati slojeve povijesti pohranjene u osebjunom načinu pjevanja i skladnoga plesnog kretanja, u onomu dakle što nosi apstraktne

i pomalo birokratski naziv „folklora“. Matica potiče upoznavanje svogda osebujnog načina gradnje i posebnog odnosa spram prostora, koji tako snažno, a ipak najčešće neosviješteno utječe na život ljudi i njegov vladajući ugodaj. Da bismo barem otrprilike znali o čemu govorim dovoljno se sjetiti primjerice lijepe i smislim bogate monografije posvećene Cetinji, ili pak onih o Petrinji, Visu ili o katedrali u Đakovu – da spomenem samo neke od iznimno vrijednih djela koja su u posljednje vrijeme nastala u Matičinim ograncima.

Tu širinu i razgranatost Matica ne smije izgubiti. Samo kao živo prisutna u cjelini nacije i u nju ukorijenjena ispunja ona svoju najvišu zadaču i svrhu. Lišena toga brzo bi uvenula i postala tek vlastitim spomenikom, možda cijenjenim i uvažavanim, ali u biti već prošlim i mrtvim.

Kako sad u tom obzoru i na toj pozadini razumjeti pojavu knjige *Heraklit* u povodu koje danas govorim. Ona ipak očito smjera na nešto drugo i cilja drugamo. Djelo je to mukotrpno i samozatajnog rada, izvođenog tijekom niza godina strpljivo i u tišini. Uspoređeni su različiti rukopisi tradicijom predanog Heraklitova teksta, vrednovani svi dosadašnji prijedlozi redakcije i ocijenjene najrazličitije kroz stoljeća nuđene konjekture. Sačinjen je hrvatski prijevod grčkog teksta, dan je podroban filološki komentar, koji se nerijetko i na više stranica bavi jednom jedinom riječju ili skupinom riječi. Uvodom je prikazana povijest bogate i složene tisućljetne recepcije i interpretacije teksta, a povrh svega autor se odvajač i na vlastito, iscrpno i najvećom pojmovnom strogosti izvedeno tumačenje cjeline prevedenih fragmenata, odnosno „gnoma“, kako ih uz uvjerenjivo obrazloženje naziva. Knjige o Heraklitu tukve ambicije, tog opsegta, tolake potpuno sti i metodičke skrupuloznosti rijetke su i u

**Matica je najstarija i najviša hrvatska institucija kulture, i kao takva u svojem sveukupnom djelovanju bitno uključuje etička, moralna i vrijednosna načela, štoviše polazi od njih i dovršava se u njima**

daleko bogatijim nacijama i kulturnim sredinama. Ja na primjer od ovoj sličnih znam samo one objavljene 1986. u Parizu (Conche), 2006. u Berlinu (Mouraviev) i 2007. u Miljanu (Marcovich, Modolfo, Tarán). Česi primjerice knjigu sličnih aspiracija i razine imaju samo o nešto mlađem „predsokratovcu“ Empedoklu, ne o Heraklitu.

Pitanje kojim bih htio zaključiti ovaj prigodni svečarski osvrt glasi: Trebamo li, osobito ako na umu imamo ranije izloženu najširu kulturnu zadaču Matice, ovdje u Matičinoj središnjici raditi na pripremanju i objavljanju knjiga s ovako visoko postavljenim kriterijima i ciljevima? Ne pripada li ta zadača ipak prvenstveno našim sveučilištima, institutima, akademiji i njezinim zavodima? Odgovorio bih: da, svakako im pripada, ali jednak pripada i mora pripadati i Matici. Uostalom, upravo takav odgovor već smo dali svi mi zajedno, kako oduvijek tako i nedavno kad smo jednu za drugom krasnim, duhovno raskošnim promocijama javnosti predstavili onako sjajne knjige kakve su – dopustite mi izdvajanje samo nekih – one naših više nego zasluznih članova Radoslava Katičića, Igoara Zidića, Viktora Žmegača.

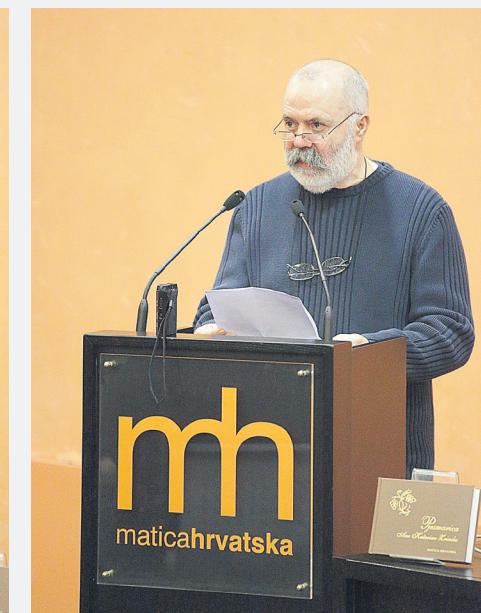
Matici ta zadača pripada prije svega zato jer ona uza sve obuhvatno protezanje cijelim područjem obitavanja nacije mora, ne uvijek, ali zgodimice, baš u svojem središtu, koje se u njezinoj praksi i njezinim aktima ne bez razloga naziva „središnjicom“, sebi postavljati i najviše zadaće i stremiti tomu da na taj način ponudi neku vrstu kanona na kojemu će se odmjeravati sve što u njezinu okrilju nastaje



Stjepan Damjanović, predsjednik MH



Zvonko Kusić, predsjednik HAZU-a



Miro Petrović predstavio je mostarski ogrank

## U MATIČINOJ PALAČI SVEČANO OBILJEŽEN DAN MATICE HRVATSKE

# Odraz duha naroda

**P**ovijest hrvatske ideje i misli povijest je Matice hrvatske. Riječi su to predsjednika Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti akademika Zvonka Kusića izrečene na svečanosti obilježavanja 173. godišnjice osnutka naše najstarije kulturne ustanove 9. siječnja, koje možda na najbolji način sažimaju smisao i svrhu Matičina djelovanja kroz povijest.

Proslava u Matičinoj palači okupila je brojne članove i simpatizere Matice hrvatske te uvažene goste. U središtu programa bilo je predstavljanje rada Ogranka MH u Mostaru, o čemu je govorio književnik i glavni urednik časopisa *Motrišta* Miro Petrović, te promocija novih Matičinih izdanja, *Heraklita* Igoara Mikećina i *Pjesmarice Ane Katarine Zrinske*, koju je priredio akademik Josip Bratulić.

Matičin predsjednik akademik Stjepan Damjanović brigu o izdavačkoj djelatnosti ocijenio je jednom od najvažnijih zadaća i 173 godine od Matičina osnutka. Najavio je akcije za prikupljanje sredstava za obnovu Matičine palače, a svima okupljenima na svečanosti je uručena publikacija s njegovim tekstom *Matica hrvatska jučer, danas, sutra*, sažetim prikazom Matičine prošlosti i suvremenosti.

„Matica hrvatska kroz našu povijest često je bila supstitut državnosti. Danas kada se susrećemo s relativizacijom svih vrijednosti Matice je itekako potrebna“, kazao je akademik Kusić, priznavši da postoje stvari na kojima Matici zavidi, poput entuzijazma njezinih članova, u čemu vidi „odraz duha naroda“. Božidar Petrač kazao je da je Društvo hrvatskih književnika poniklo iz Matice hrvatske i da su objema prepletenim institucijama uvijek najpreči bili interesni naroda.



Matičina dvorana bila je ispunjena usprkos lošem vremenu

Snimio Mirko Cvjetko

Miro Petrović pozdravio je okupljene u ime predsjednice mostarskog OMH Ljerke Ostojić i počasnoga predsjednik Josipa Muselimovića i predstavio rad jednoga od najaktivnijih Matičinih ogrankaka, koji broji 300 članova. Kazao je da je OMH u Mostaru izrastao u iznimno cijenjen i prepoznatljiv čimbenik kulturne stvarnosti u gradu na Neretvi, apostrofiravši najvažniji projekt Ogranka – međunarodnu manifestaciju Mostarsko proljeće. „Dani Matice hrvatske počeli su kao jednotjedna manifestacija, a prerasli u kulturni događaj u trajanju od 45 dana do tri mjeseca. U 16 godina festivala više od 400 programa posjetilo je oko 120.000 posjetitelja, a gostovalo je više od 10.000 umjetnika iz cijelog svijeta.“

Petrović je govorio i o izdavačkoj djelatnosti Ogranka, u kojoj se ističu časopisi *Motrišta* i *Suvremena pitanja*, odnedavno i

časopisi za djecu *Cvitak i Školarac*, spomenobilježjima hrvatskim velikanim koje su članovi podigli te o plodnoj suradnji s drugim ograncima MH diljem BiH i Hrvatske. Najavio je i program ovogodišnjega Mostarskog proljeća, koje će biti otvoreno velbenom izložbom *Blago Franjevačke galerije u Širokom Brijegu* s platnima Delacroixa, Dalija, Karasa, Bukovca, Knifera, Jurkića.

U nastavku programa Davor Dukić sa zagrebačkog Filozofskog fakulteta predstavio je prvi put objavljenu *Pjesmaricu Ane Katarine Zrinske*, dok je Matičin potpredsjednik Damir Barbarić uz osvrt na knjigu *Heraklit* Igoara Mikećina govorio o poveznicama filozofije i Matice hrvatske. Uломke iz knjiga čitali su dramski umjetnici Ana Šovagović Despot i Dragan Despot, a program je vodila Ana Kranjčić.

**GORAN GALIĆ**

diljem domovine. U svojoj središnjici, dakkako ne samo u njoj, Matica je dužna djelomice nadići granice vlastita nacionalnog obzora te se i danas i sutra upuštati u tešku i neizvjesnu zadaču odmjeravanja i natjecanja s onim što je na duhovnom planu najizazovnije i najzahtjevnejše u Europi i svijetu. Jer toliko spominjani nacionalni identitet, do kojeg nam je nedvojbena svima stalno i koji pomno njegejemo i čuvamo, nije nešto dogotovljeno i prošlo, nego se neprestano razvija i dalje živi, a naša je zadača dati mu ne samo da i ubuduće traje i živi nego i da *dobro živi*, to znači da se bogato i svestrano izgrađuje, uzdiže i raste, da se raduje izazovima budućnosti. A on to može samo slobodno izložen u otvorenost susreta i duhovnog natjecanja s drugima, pa i onim najvećima. Jer samo onaj tko sebi prisojvi domovinu misli, stekao je i svoju tvarnu domovinu – kako je uvijek iznova naglašavao Franjo Marković.

Kao što središnjicu Matice želimo vidjeti

upućenom na blagotvorno natjecanje s onim najzahtjevnijim u Europi i svijetu, jednako nam tako samo poticanje što intenzivnijeg i neposrednijeg odnosa ogrankaka spram središnjice i njihova stalnog odmjeravanja s njezinim dostignućima može jamčiti da se djelatnost mnogih od brojnih ogrankaka neće, ma i nehotice, postupno raspršiti u sve uskogrudnije zasebne pothvate, koji više ni sami neće opažati ograničenost i uskoču svojega obzora. Kao što će, s druge strane, samo živim i intenzivnim općenjem s ograncima središnjica izbjegi izdvajanje i osamljivanje u mnoštvu pretjerano ambicioznih i nerealnih planova i programa koji neskladno konkuriraju za to pozvanijim ustanovama.

Oprostite mi na kraju što sam tako malo govorio o knjizi *Heraklit*, a toliko o Matici. Ali možda i nije bilo posve neprikladno na današnji dan govoriti prvenstveno o njoj. Jer samo ako se osobitost, odvajač bih se reći upravo *jedinstvenost* Matice u našem

nacionalnom biću prepozna u njezinoj misiji širokog i svestranog njegovanja, budeća i poticanja sveopćeg života i duha nacije u otvorenosti za odmjeravanje s onim najboljim i najvrednijim oko nas, tada i ova i ostale knjige što ih Matica objavljuje dospijevaju u svoje pravo svjetlo, u kojem njihovo pažljivo čitanje i opetovanje studiranje dobiva svoj puni smisao. A zapadnemo li pred težinom zadača katkad u ljudski shvatljivu malodušnost, preporučio bih da se prisjetimo ponositih i ujedno razborito skromnih riječi našeg predsjednika koje nalazimo u njegovoj baš danas objavljenoj knjižici o jučer, danas i sutra Matice hrvatske, svojevrsnom programu Matičina rada kako ga vidi on i mi njegovi suradnici iz predsjedništva: „Neka nas ne zbunjuje prezrivi osmijeh oholih i moćnih, nemojmo se skrivati iza tobožnje nemoći. Od nas se ne traži nemoguće, nego samo ona cestaričska kap koja pomaže tkati dugu boljeva svijeta.“